

# 聯合食品獲FDA認可 重返市場

歷經沙門桿菌污染風波 產品全面回收 生產線重整 終從禁售名單除名 再振商譽

記者王慶偉

聯合市24日報導

於今年3月遭「美國食品藥物管理局」(FDA)及「加州食品藥物管理局」(FDB)禁售產品的「聯合食品國際公司」(Union International Food Co.)，在經過產品全部回收、再檢驗、生產線重整、產品重新包裝後，終於在日前通過FDA的嚴格複查，於8月13日從禁售名單中撤銷，使得聯合公司浴火重生，產品得以重返市場。

聯合食品經理陳雲表示，公司在產品遭到全面回收的重大挫折後，經歷「重建」(Rebuild)的艱辛，終於獲得FDA認可而「重生」(Rebirth)，到今天重振商牌名譽(Reputation)之間的過程，可以給華人商家作參考。

陳雲指出，今年3月一名顧客在俄勒岡州一家餐廳用餐後，因為不適就醫，被認為是食用含有沙門氏桿菌的食物。FDA在餐廳廚房內發現

一罐使用後未加蓋的白胡椒粉，檢查結果顯示白胡椒粉受到沙門桿菌感染。

聯合食品在FDA和FDB尚未公布檢查結果之前，決定要為消費者負責。於是自願將所有不同包裝的各種調味料包括白胡椒粉、麻油、醬料回收銷毀，並在各大媒體刊登回收聲明。

陳雲表示，回收使得公司幾乎要「傾家蕩產」，損失難以估計。「FDA、FDB的檢驗報告，證實沙門桿菌確實來自白胡椒粉。」公司不惜成本，雇用專業生化公司滅菌，並將工廠包裝間、生產間、倉庫間徹底消毒滅菌。並以業界最高規格，將廠房的屋頂、工作間以不鏽鋼材料貼牆壁，地面全部重漆，空調全部更新；並以FDA、FDB更高的規格來制訂內部標準。

「公司建立優良製造標準(GMP)及食品安全管制系統(HACCP)。」陳雲指出，他的公司

「生產的食品調味料全經過無數次的嚴格檢驗。」

負責檢驗的Aemtek公司總裁吳秋欣指出，食品檢驗是食品生產製造過程中最為重要的一環。

吳秋欣表示，目睹聯合食品公司這次配合FDA的要求，全面進行廠房的消毒、翻新，改進所有的作業程序、文件紀錄、制定標準制度，「聯合以最高的標準來自我要求，值得所有華裔食品業學習這個教訓。」

聯合食品律師古柏(Jerry Cooper)表示，美國食品檢驗非常嚴密嚴格，非常高興看到聯合能通過這些嚴格檢驗。古柏不認為聯合遭禁售有任何種族原因。

陳雲在記者會中特別感謝廠商支持，「聯合在遭禁、回收時即告訴廠商，所有的損失聯合都會負責。」而各廠商也很配合，沒有在這段期間向聯合索賠；部分廠商24日出席記者會表示支持。



聯合食品經理陳雲(中)出示FDA通過文件，檢驗公司總裁吳秋欣(左)、律師古柏(右)陪同出席記者會。(記者王慶偉/攝影)

陳雲指出，受污染的白胡椒粉最後證實是來自上游原料公司，但聯合仍以全新的面貌，更負責的態度來回報支持公司產品的客戶。

## 趙業洲夫婦洗錢案 強笙聆訊 骨髓移植完成 孫家麗回家了

# 「聯合」食品重返市場

本報記者楊秋萍專稿

美國食品藥物檢驗局 (FDA) 8月13日正式撤銷了原定為禁止銷售的「聯合食品公司」(以下簡稱「聯合」) 生產、包裝的所有產品名單, 此舉意味著對該公司為期近四個月的調查全部結束, 「聯合」產品得以重返市場。昨日「聯合」總經理陳雲石與記者會, 向所有支持公司的朋友和客戶表示誠摯感謝, 對客戶造成的不便和損失表示深切歉意, 同時表達了對 FDA 和加州食品檢驗局 (FDB) 給予指導的謝意。

## 經歷重建重生重振商譽

陳雲石昨(24日)在記者會上說:「在公司產品遭全面回收的重大挫折後, 經歷重建 (Rebuild) 艱辛, 終至獲得 FDA 認可而重生 (Reborn), 並將重振金牌商譽 (Reputation)。」

FDA 及 FDB 於今年3月27日首次前往聯合食品公司檢查。事因起於一名顧客在俄勒岡州一家餐館用餐後感覺不適就醫, 被認為是食用了含有沙門氏桿菌感染的食物。FDA 在該餐館廚房內發現了一罐使用後未加上蓋子的聯合牌白

胡椒粉, 檢查結果顯示該白胡椒粉受到沙門氏桿菌感染。

FDA 和 FDB 檢查了所有聯合公司包裝的產品。由於檢查結果一週後才會公布, 「聯合」為了對消費者負責, 在 FDA 的指導下, 於3月30日決定自願性回收所有不同包裝的各種調味料產品, 同時在各大媒體和報紙刊登回收聲明。

## 改善衛生標準領先同業

FDA 和 FDB 檢驗結果均證實感染之菌種正是白胡椒粉中的菌種。陳雲表示, 沙門氏桿菌大量存在於日常生活中, 只要有鳥的地方就會存在, 大多附著於雞肉和雞蛋上。「聯合」一向是從「美國香料公司」購進白胡椒粉等調味料原料進行加工包裝, 事實上是第一受害者, 但為了保障廣大客戶的權益, 「聯合」於4月5日對所有小包裝調味料產品進行第二次自願性回收。在 FDA 和 FDB 於聯合公司置放胡椒粉粉碎機的倉庫環境中找到沙門氏桿菌後, 聯合於4月15日進行了第三次自願性回收, 回收品包括麻油, 醬料, 並銷毀了所有可能被感染的產品。

陳雲表示, 儘管損失難以計數, 但本著60年來「客戶至上」的服務宗旨, 「聯合」在事後除在媒體刊登回收廣告外, 並以傳真、電話、郵件等方式聯繫了六百家直接客戶及數千個可能使用過聯合產品的客戶, 通知大家立即停用「聯合」產品。

與此同時, 「聯合」不惜成本, 生化滅菌公司, 將工廠的包裝間, 儲庫徹底消毒滅菌, 並翻新了生產包車頂、工作間內使用不鏽鋼材料貼壁, 面全部重新油漆, 並更新了空氣管, 裝了全新的安全隔離門。公司並聘請管理人員制訂整套食品衛生管理條例, 有員工, 使用最新最嚴格的食品衛生來提升專業內涵, 使工作間內的衛生可以與製藥公司媲美。公司並製良製造標準 (CMP) 制度、食品安全 (HACCP) 制度, 先進的硬體與軟體「聯合」衛生標準在行業內大大領先。

## 兩個月來地毯式檢查

陳雲表示, 「聯合」產品質量在經歷了空前考驗, 七位 FDA 和 FDB 個多月來對公司上下進行了地毯式的果表明「聯合」所有產品通過嚴格合格, 公司對此深感欣慰。

他感慨道, 如果沒有家人的支持, 他感到的信任他真的很難撐到今天, 他回憶月來自己和家人每天承受著莫大的心, 就連孩子看到電視裡的有關聯合的報, 住哭了, 那種心痛真的不堪回首。他周「聯合」產品將重新擺上超市的貨, 合」將以全新的面貌及更負責的態度, 年來大力支持公司的客戶, 重振金牌商

**100 \$10**  
英文成語故事

本書所選的100個英文成語故事, 有趣生動, 希望讓讀者在學習英文用語的同時, 也可以感受到投入故事書裡的快樂。

書中內容以英文成語的來源分成六個部分: 聖經故事、伊索寓言故事、神話故事、文學作品故事、歷史名人故事及日常生活小故事。

購書請向本報各辦事處

三藩市: 625 Kearny Street (鄰近唐人街)  
時常: 750 Bayview Lane, Millbrae (歐化中心2樓)  
總社: 5000 Marina Blvd., Ste. 301, Daly City, CA 94005  
郵購可寄支票加郵費5元往 Sing Tao Daily, 5000 Marina Blvd., Ste. 301, Brisbane, CA 94005  
信封請註明郵購。

星島出版

**依群畫室** 卡通 水彩 素描 粉畫  
圖畫 油畫 手工 中文

CHERRY ART STUDIO  
教授成人兒童繪畫雕塑素描  
1444 TARAVALE STREET (Rt. 24th & 25th Ave.)  
San Francisco, CA 94116  
Tel: (415) 661-1104 (H) 566-0479

專業教授 劃得開心 家長放心  
學生作品進入白宮 現在有暑期課  
電話: (415) 661-1104 租先預約 30位有傳真機 教學20多年

**山林護理學院**  
Presto Vocational Institute  
4898 El Camino Real #208, Los Altos, CA

隨時隨地進入來不滿意可退, 有 EDD 學費補助計劃。課程如下:  
• 護士助理班 CNA (Certified Nursing Assistant)  
• 二十天課程, 不限年齡、性別, 具有基本英文聽說能力即可, 有平時、周末或晚間課程可供選擇。  
• 急症護理士助理班 Acute Care CNA  
• CNA 繼續教育 CE (CNA Continuing Education)  
• 家庭托兒班 (Child Care) 是開設於十時至四時, 兩週用的中文課程, 是創設家庭托兒所必備的課程。  
• 心肺復甦術、急救班 (CPR & First Aid)  
• 執照護士班 (LVN) 詳情請洽, 歡迎來電。

www.prestonursing.com  
(650) 961-9988 (650) 969-2238

GREAT JOY CHINESE SCHOOL  
SAN MATEO COUNTY CHINESE SCHOOL  
北加州天樂數理學校  
Address: 819 Cowan Road Burlingame, CA 94010 U.S.A.  
Tel: Carol Chen (650) 867-1581 國語 / 英語 / Crystal (415) 992-1105 粵語

大學先修班  
(課程: Milbrae, Burlingame, San Mateo, 灣區, 高中高  
中) 的國家數學比賽獲獎, 參加國際數學奧賽, 獲獎者獲獎。  
數學、心算、算三合一班 Mental Arithmetic / Math / abacus Class  
如何從小有系統的準備好, 進入理想的大學  
數學、心算、算三合一班 Mental Arithmetic / Math / abacus Class  
數學、心算、算三合一班 Mental Arithmetic / Math / abacus Class

**棟樑教學社**  
Pillar Education

SAT 小組課程  
一對一補習  
課後功課輔導

所有導師均有十年以上教學經驗!  
課程均以 3-5 名學生小組教學!

